

(Zerlina, with a razor in her hand, drags on Leporello by the hair.)

Zerlina.

a tempo

Re - sta - ti quà! Re - sta - ti quà!
Here you shall stay! Here you shall stay!

Leporello. Zerlina.

Per ca - ri - tà! Re - sta - ti quà! Re - sta - ti quà, quà,
Oh spare me, pray! Here you shall stay, Here you shall stay, here

Recit.

Leporello. (trying to free himself). Zerlina.

quà! Per ca - ri - tà, Zer - li - na! Eh! non c'è ca - ri - tà per pa - ri
stay! For pit - y's sake, Zer - li - na! No, for vil - lains like you there is no

Leporello. Zerlina.

tuo - i. Dun - que ca - var - mi vuo - i? I ca - pel - li, la te - sta,
pit - y. Sure - ly you would not hurt me? I will first tear your eyes out,

Leporello. (trying to coax her.) Zerlina. (holding him off.)

il co - re e glioc - chi. Sen - ti, ca - ri - na mi - a! Guai, se mi toc - chi!
and then cut your head off. Non - sense, lis - ten to rea - son! Dare but to touch me!

Ve - drai, schiu - ma de' bir - bi, qual pre - mio n'ha chi le ra - gaz - zejn -
I'll teach you, scum of e - vil, with base de - ceit, murd'rous - ly to ill -

Leporello. (aside). Zerlina. (dragging Le -

giu - ria. (Li - be - ra - te - mi, o Dei, da que - sta fu - ria!) Ma - set - to! O -
use us. (Oh ye gods, how shall I es - cape this fu - ry!) Ma - set - to! ho -

porello about during the whole scene.)

là! Ma - set - to! do - ve dia - vo - lo è i - to? Ser - vi!
là! Ma - set - to! why, Ma - set - to, where are you? neigh - bors!

Leporello. (a peasant enters.)

Z. L. gen-te! nes-sun vien, nes-sun sen-te. Fa pia-no per pie-ser-vants! no one comes, no one hears me. Pray do not call so

Zerlina.

Z. L. tà! non strascinarmia co-da di ca-val-lo! Ve-drai, vedrai co-me fi-ni-sce il loud! Draggd at the horse's tail is some-thing like this. You shall not go till you have been well

Leporello.

Zerlina.

Leporello.

Z. L. bal-lo! Pre-sto qua quel-la se-dia! Ec-co-la! Sie-di! Stan-co non pun-ish'd. On that chair now be seated. Here I am. Stay there. I'm not fa-

Zerlina.

Z. L. son. Sie-di, o con que-ste ma-ni ti strappo il cor, e poi lo get-to a' tigued. Sit there, or these hands shall tear out thy wick-ed heart. So dare to dis-o-

Leporello. (sits down.)

Z. L. ca-ni. Sie-do, ma tu, di gra-zia, met-ti giù quel ra-so-jo! mi vuoi bey me. Well, well, but now in mer-cy, put a-way that vile ra-zor! would you

Zerlina.

Z. L. for-se sbar-bar? Sì, ma-scal-zo-ne, io sbar-ba-re ti vo'sen-za sa-help me to shave? Yes, I will shew you how to shave without either soap or

Leporello.

Zerlina.

Leporello. (gives it.)

Z. L. po-ne. E-ter-ni De-i! Dam-mi la man! La ma-no. wa-ter. Oh gra-cious good-ness! Give me your hand! There, take it.

Zerlina.

Leporello. (gives the others). Zerlina.

(ties Leporello's hands with her handkerchief the peasant assists her.)

Z. L. L'al-tra! Ma che vuoi far-mi? Vog-lio far, vog-lio far quel-lo che par-mi. That one! What mischief strikes her? You shall see, I will do just as I like, sir.